

**35 Jahre EH HASSELBRING**  
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN  
IHR GANZES HAUS  
AUF LAGER.**

Beratung, Auswahl und Service inklusive – Ihr Baufachzentrum bietet einfach mehr.



[www.hasselbring.de](http://www.hasselbring.de) • [info@hasselbring.de](mailto:info@hasselbring.de)

# Bützflether Handball Blatt

*Mit Ortschafts-Lokalteil*



Freitag, 31.10.2025

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 04 / Jg. 29

## Besonderes Flair in Grauerort

Für die Halloween-Party am Freitag, 31.10. gibt es noch Restkarten an der Tageskasse in Grauerort. Der Gruselspaß für Groß und Klein ist in der Festung ein besonderes Highlight, das man sich nicht entgehen lassen sollte. Diese besondere Atmosphäre bietet sich auch beim **Laternelaufen in der Festung Grauerort, am Freitag 8. November 2025 ab 16 Uhr.** Auf geheimnissvollen Wegen können die Kinder und Erwachsenen die Festung aus einer anderen Perspektive erkunden. Im Anschluss reicht das Festungsteam einen leckeren Imbiss vom Grill, Pizza und Getränke an und Martin und Michael laden zum gemeinsamen Gesang rund um die Feuerschale zu einem stimmungsvollen Ausklang des Abends ein.

Erinnert sei nochmal an die **kostenlose Grünschnittabfuhr am Samstag, 1. November von 9 bis 13 Uhr** auf dem Parkplatz am Freibad. Es schadet dem Garten aber nicht, wenn in Teilen das Laub liegen bleibt und so Tieren eine Möglichkeit

zum Überwintern bietet. Zudem können freie Flächen schon jetzt bepflanzt werden, wie es die Kinder in dem Bericht auf Seite 2 vormachen.

Nach den Herbstferien nimmt die Handballsaison jetzt so richtig Fahrt auf und bietet viele Interessante Begegnungen, die einen Besuch in der Sporthalle

lohnenswert machen. Die ausführliche Terminvorschau findet sich auf Seite 4.

Ein besonderes Augenmerk legt diese Ausgabe auf den relativ jungen Verein Light in Your Life e.V. Der interkulturelle Verein engagiert sich in verschiedenen, sozialen Projekten im Ort und über die Ortsgrenzen hinaus.

## Halloween und Laternelaufen



Samstag, 8. November



*Gastgeber müssen Menschen mögen...*



**Hartlef**  
GASTHOF · CATERING

130 Jahre Hartlef's Gasthof

**großer  
Adventsbrunch  
am 30.11.2025**  
(1. Advent)  
um 11 Uhr  
pro Person 34,00 €

Wir bitten um Anmeldung

Moorchaussee 129  
21683 Stade-Bützflethermoor  
Telefon 04146/235  
[www.hartlefs-gasthof.de](http://www.hartlefs-gasthof.de)

*Fahr lieber mit...*

**OSSI**  
das freundliche  
**TAXI**

STADE: 04141  
**2244**

*anrufen · einsteigen · losfahren*

## TEAMPLAYER GESUCHT!

Leidenschaft im Sport. Talent fürs Handwerk.  
Werde Teil unseres starken Teams!

**ZUSAMMEN SIND WIR  
EIN STARKES TEAM!**

**SELLSTA**  
NDB TECHNISCHE SYSTEME

**NORDDEUTSCHE  
BAUSANIERUNG**

**scan:it**  
Die Lösung für Ihr Business



BEWIRB DICH!



TECHNISCHE SYSTEME

# Bützfleth blüht auf – mit den Landfrauen und der Kinderfeuerwehr

Bis zum Frühjahr werden die Nachwuchsretter der Kinderfeuerwehr noch warten müssen, bevor sie das Ergebnis ihrer Arbeit sehen werden. Gemeinsam mit den Landfrauen Kehdingen pflanzten die Kinder im Park an der Grundschule in einem Streifen am Rand zum Götzdorfer Kanal ca. 500 Blumenzwiebeln unterschiedlicher Arten.

Die Aktion ist Teil des Projektes „Wir blühen auf“ der Bingo Umweltstiftung. Alle zehn Ortsvereine des Kreislandfrauenverbandes haben sich beteiligt und zusammen, mit vielen Kindern in

den Orten insgesamt 5000 Zwiebeln in die Erde eingebracht. In Bützfleth waren die Landfrauen Kehdinger Moor mit tatkräftigen Mitgliedern der Kinderfeuerwehr aktiv. Zusätzlich wurde die Aktion von der RAISA eG unterstützt, die den Nachwuchsgärtnern Handschuhe und das notwendige Werkzeug zur Verfügung stellte. Bürgermeister Christoph von Schassen war voll des Lobes für die Aktion und griff auch kurzerhand zum Spaten und unterstützte Hand ebenfalls.

Das besondere Augenmerk der Aktion liegt auf der Nachhaltig-

keit des Projektes. Diese ist durch die Artenvielfalt der unterschiedlichen Zwiebeln, wie Narzissen, Tulpen, Scilla, Krokusse und Hyazinthen gegeben. Diese Zwiebelgewächse haben den Vorteil, dass sie jedes Jahr aufs Neue blühen und sich im Erdreich vermehren. Diese Pflanzen sind zudem besonders Insektenfreundlich.

Mit dieser Aktion soll dazu angeregt werden, auch in dem eigenen Garten Blühwiesen anzulegen um den schwindenden Insekten wieder Lebensräume zu

schaffen. Die Zwiebeln für das nächste Frühjahr müssten nun im Herbst gepflanzt werden. Es hilft aber auch, Teile des Gartens oder bestehender Rasenflächen als Wildwiesen mit Samen im Frühjahr zu entwickeln und diese Flächen nicht regelmäßig steril zu pflegen.

Für die Kinder der Jungfeuerwehr ist der Standort an der Schule bestens gewählt, da sie mit Spannung auf die Erträge ihrer Pflanzaktion im Frühjahr blicken können.



**POSSE / GÖTZE**  
PARTNER

BERATENDE INGENIEURE FÜR BAUWESEN mbB



TRAGWERKSPLANUNG – BAUPHYSIK



#lindemanngruppe

**LINDEMANN**  
WIR BAUEN ZUKUNFT

**BAU**



BETON- & STAHLBETONBAUER  
MAURER | METALLBAUER  
BAUZEICHNER  
INDUSTRIEKAUFMANN  
(M/W/D)

**DEIN**

**DING!**



**Ausbildung bei LINDEMANN**  
Lege jetzt den Grundstein für deine Zukunft. Bewirb dich noch heute!

## Strom aus der Region



**StadeStrom<sub>regional</sub> – ein Beitrag zum Klimaschutz vor Ort**

- ✓ Strom aus regionalen Erzeugungsanlagen
- ✓ Strom aus erneuerbaren Energien
- ✓ Unterstützung der Energiewende vor Ort
- ✓ Individuelle Anlagenauswahl

Weitere Informationen  
finden Sie unter:  
[www.regionalstrom-stade.de](http://www.regionalstrom-stade.de)



Telefon: (04141) 404 - 400  
WhatsApp: (04141) 404 - 444  
[vertrieb@stadtwerke-stade.de](mailto:vertrieb@stadtwerke-stade.de)  
[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)



**Stadtwerke Stade**  
Ihr Energiebündel vor Ort

# Verein Light in Your Life e.V. stellt sich vor

Light in Your Life e.V. ist eine gemeinnützige, interkulturelle Organisation die seit 2022 in Bützfleth aktiv ist. Der Verein setzt sich zum Ziel die Bildung, Gleichberechtigung und soziale Teilhabe zu fördern und dabei Brücken bauen zwischen Kulturen und Generationen und unterstützt Menschen ohne stereotype Zuschreibungen. Ziel ist die Stärkung der Persönlichkeit, das Wohlbefinden und die individuelle Entwicklung sowie die Förderung sozialer Projekte in Bereichen wie Integration, Beratung und Persönlichkeitsentwicklung.

Unsere Vision: Dunkelheit vertreiben und das Licht im Menschen entfachen, damit er die Schönheit der Welt erkennt. Wir arbeiten daran, das Leben der Menschen nachhaltig zu verbessern – durch Begegnungen, Bildung und gelebte Solidarität. Beim Empowerment-Frauentalk trifft sich der Verein zweimal pro Monat in der Diele und bietet Raum für Austausch, gemeinsames Wachstum und ge-

genseitige Stärkung von Frauen aller Kulturen.

In der Vergangenheit hat der Verein starkes soziales Engagement gezeigt und einen internationalen Brunch organisiert, in dessen Rahmen ein Diskussionsthema „Kinder – unsere Zukunft? Ja oder nein?“ thematisiert wurde.

Die Aktion für Nächstenliebe als Unterstützung für Obdachlose findet in diesem Jahr bereits zum zweiten Mal statt und unterstützt die Schwächeren in unserer Gesellschaft mit warmer Kleidung, Decken, Schuhe, Gesprächen, Essen und aufmunternde Botschaften in der Vorweihnachtszeit und hilft so, die kalte Jahreszeit zu überstehen.

Auch den internationalen Frauentag am 8. März 2025 hat der Verein als Aktionstag genutzt und Vorträge, Diskussionen, Workshops, Kinderaktivitäten und Musik zum Thema Gleichberechtigung am Arbeitsplatz angeboten.

Die nächsten Wochen stehen bei dem Verein ganz im Zeichen

des Festes der Liebe am 4. Dezember in Stade und am 13. Dezember 2025 in Hamburg. Dabei würde sich die kleine Gruppe der engagierten Frauen über weitere Unterstützung freuen.

Im neuen Jahr startet dann wieder das Empowerment-Frauentalk-Format mit Treffen an jedem 2. und 4. Freitag im Monat von 19 bis 21 Uhr in der Diele. Dieses Angebot soll zukünftig zudem Hybrid angeboten werden, so dass auch eine Online-Teilnahme ermöglicht wird.

Für weitere Informationen oder auch für interessierte Teilnehmerinnen bei den Aktionen steht Esther Hartmann unter 0176/72757444 zur Verfügung. Außerdem ist der Verein per Mail unter [info@lightinyourlife.de](mailto:info@lightinyourlife.de) und über die Homepage <https://lightinyourlife.de> erreichbar.

## Was haben wir vor?

2. Edition

*Fest der Liebe!*

*Nächste Liebe!*

Komm und lass uns gemeinsam etwas Gutes tun.

Wir schenken Wärme und Freude in die Herzen der

**Obdachlosen!**



04.12.25 in Std  
& 13.12.25 in HH

ab 11 Uhr

Stade und Hamburg city

+49 176 72757444

[info.lyl@lightinyourlife.de](mailto:info.lyl@lightinyourlife.de)

<https://lightinyourlife.de>

## Für die Obdachlosen

Wir sammeln Winterausrüstung (Jacken, Handschuhe, Schlafsäcke, Mützen, Socken, Nahrungsmittel ...etc.)

für Bedürftige  
Spenden werden dankend angenommen!

KSK: Iban: DE60 2415 1116 0000 75 48 79  
BIC: NOLADE21STK

Sammelstellen für Sachspenden  
Hamburg und Stade

Unser Anspruch: Light in Your Life e.V. steht für Hoffnung, Mitgefühl und gelebte Gemeinschaft. (Bericht: Esther Hartmann)

## Hier finden Sie das BHB:

- in der Sporthalle
- Bäckerei Hillert
- Ahorn-Apotheke in Bützfleth
- Festung Grauerort
- Eierhus im Bü.-Moor
- DGH im OMW 321
- unter [www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de)

 **PHYSIOTHERAPIE**  
**Karsten Meyhöfer**

Physiotherapeut - Krankengymnast  
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth  
Telefon 04146 - 928770  
[www.physiotherapie-stade.de](http://www.physiotherapie-stade.de)

**Krankengymnastik**  
**Hausbesuche**  
**Fango & Massage**

## DRK-Blutspende am 18. November

Am 18. November findet von 16 bis 20 Uhr die nächste Blutspende-Aktion in den Räumen des Deutschen Roten Kreuzes im Obstmarschenweg 279 in Bützfleth statt. Gerade in der kalten Jahreszeit gehen die Vorräte an Blutreserven für wichtige Operationen zurück, so dass die Spenden an Bedeutung gewinnen. Als besonderen Anreiz stellt das Helferteam für den

50. und 100. Spender an diesem Aktionstag einen reichhaltigen Präsentkorb als Dankeschön bereit, so dass sich gutes Timing beim Besuch besonders auszahlen könnte. Darüber hinaus steht für alle Spender nach der Spende wie gewohnt ein reichhaltiges Buffet kostenlos bereit, dass die Helferinnen des DRK-Ortsverbandes liebevoll zusammenstellen.



**MATTHÄI**  
**BREMERVÖRDE**

[www.matthaei.de](http://www.matthaei.de)  
[bremervoerde@matthaei.de](mailto:bremervoerde@matthaei.de)

## Handball-Damen auf Ouzo-Tour

Zur jährlichen Handballtour waren die ehemaligen Spielerinnen in diesem Jahr wieder auf ihrer Ouzo-Tour. Bereits seit 1997 sind die Mädels immer am dritten September-Wochenende unterwegs auf Überraschungstour. Zwei Mädels organisieren und Keine weiß wohin. In diesem Jahr ging es erstmals mit dem FlixBus ab Hamburg in Richtung Polen. Stettin war unser Ziel. Während bisher immer in Jugendherbergen übernachtet wurde, war es diesmal ein grandioses 4Sterne Hotel - Grand Focus.

Auf dem 7 km markierten Rundweg ging es zu Fuß entlang der wichtigsten und schönsten historischen Bauten, Kirchen, großzügigen Parkanlagen und bunten Häuserfassaden der Stadt. Das Stadtzentrum mit der malerischen Altstadt liegt direkt am Ufer der Westoder mit einer wunderschönen großen Uferpromenade. Viel Spaß gab es im Museum „BY HAPPY“. Sport-

lich aktiv waren wir diesmal bei der Challenge mit diversen Wurfspielen, wo ZIGGI als Siegerin gekürt wurde. Beeindruckend und bedrückend zugleich war die Bunkertour. Unter dem Stettiner Hauptbahnhof befindet sich der größte zivile Schutz-bunker Polens aus der Zeit des Zweiten Weltkrieges.

Kulinarisch gehört bei der Tour immer ein Abend in einem griechischen Restaurant dazu. Ein Erlebnis war der Abend in der WYSZAK Brauerei. Ein einzigartiges Restaurant, im gotischen Keller aus dem 15. Jahrhundert im Altstadtrathaus, mit einer handwerklichen Brauerei und traditionellen Speisen. Ein Ort voll von Freude und unvergesslichen Eindrücken.

Nach dem überaus großzügigen Frühstück vom Allerfeinsten ging es am Sonntagmorgen mit dem Bus über Berlin wieder nach Hause. Am ZOB in Berlin überraschte uns das Patenkind von Suse mit einer Kaffeetafel am Parkplatz. Zu schnell war dieses Wochenende vorüber. Bei unserem 28. Städteausflug konnten wir wieder viel Neues und Schönes entdecken und kennenlernen und die Vorfreude auf die Tour im nächsten Jahr ist schon jetzt wieder vorhanden.

(Bericht Sieglinde Preil)



### Wir sind für mehr Sport in der Region.

Unsere Mitmenschen sollen ihre Leidenschaft zum Handballsport in der Nähe ausleben können. Daher unterstützen wir aktiv lokale Vereine des Handballs. Mehr dazu und zu unserem weiteren Engagement finden Sie unter [sparkasse.de](http://sparkasse.de)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Stade-  
Altes Land

## Souveräner Sieg in der Verbandsliga

Nach einer längeren Spielpause stand für die 1. Damen der HSG am vergangenen Sonntag das dritte Saisonspiel auf dem Plan – auswärts beim MTV Tostedt. Von Beginn an starteten die Damen solide und ließen sich von der offensiven Abwehr der Gastgeberinnen nicht aus dem Konzept bringen, auch wenn sich zunächst noch ein paar technische Fehler in das Spiel einschlichen. Durch konsequentes Angriffsspiel und eine starke Abwehrleistung stand es bereits in der 13. Minute mit 3:8.

Gerade die Defensive stand stabil, sodass immer wieder Bälle

erobert wurden und einfache Tore über die erste und zweite Welle erzielt werden konnten. Dennoch gelang es Tostedt, bis zur Halbzeit etwas heranzukommen, sodass letztlich mit einer 9:13-Führung die Seiten gewechselt wurden.

Auch in der zweiten Halbzeit blieb das Team kompakt und fokussiert, spielte im Angriff schöne Tore heraus und baute den Vorsprung weiter aus. Selbst in doppelter Unterzahl brannte nichts mehr an. Am Ende stand ein verdienter 18:27-Auswärtssieg auf der Anzeigetafel.

### Heimspiele in Bützfleh

09.11.25	12:15	Regionsliga MJD	JSG Fredenbeck/Stade/Harsefeld (S) III
09.11.25	13:45	Regionsliga WJE	JSG Fredenbeck/Stade/Harsefeld (F) II
09.11.25	15:15	Landesliga WJC	MTV Eyendorf
09.11.25	17:00	Landesliga 2. Damen	HSG Elbmarsch
13.11.25	20:00	Landesliga 1. Herren	TuS Jahn Hollenstedt
15.11.25	15:30	Regionsliga MJE	JSG Himmelpforten/Oldendorf gem.
15.11.25	17:00	Regionsoberliga 2. Herren	MTV Himmelpforten
15.11.25	19:00	Landesliga 2. Damen	MTV Himmelpforten
16.11.25	10:00	Regionsoberliga MJD	VfL Horneburg II
16.11.25	11:30	Landesliga WJB	JSG Örtzetal
16.11.25	13:15	Regionsoberliga MJC	JSG Fredenbeck/Stade/Harsefeld III
16.11.25	15:00	Verbandsliga 1. Damen	TuS Jahn Hollenstedt II
16.11.25	17:00	Oberliga WJA	TuS Jahn Hollenstedt

### Heimspiele in Drochtersen

Datum	Zeit	Team	Gast
01.11.25	16:00	Regionsliga MJE	MTV Wisch
02.11.25	10:00	Regionsoberliga WJD	VfL Horneburg
02.11.25	11:15	Regionsoberliga MJC	TuS Jahn Hollenstedt
02.11.25	13:00	Oberliga WJA	TV Oyten II
02.11.25	15:00	Landesliga 1. Herren	SG Südkreis Clenze
02.11.25	17:00	Verbandsliga 1. Damen	TSV Intschede

### Impressum

Bützflether Handball Blatt  
Sperlingsweg 4, 21683 Stade  
[schmidt-buetzfleth@t-online.de](mailto:schmidt-buetzfleth@t-online.de)  
[www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de)

### Herausgeber:

Handball Förderverein e.V.

### Ansprechpartner Redaktion:

Olaf Bunge  
0170 7347267  
[olaf.bunge@googlemail.com](mailto:olaf.bunge@googlemail.com)

### Ansprechpartner Handball:

Björn Schmidt  
0160 4711791  
[schmidt-buetzfleth@t-online.de](mailto:schmidt-buetzfleth@t-online.de)

### Layout und Druck:

HesseDruckGmbH, Stade  
Auflage: 1720



- Rechtsanwälte
- Fachanwälte
- Notare

Egmont Bilzhauser jr.  
Katrin Marei Rohde  
Nils Steffen

Harburger Str. 97  
21680 Stade  
☎ 04141/2181 u. 3262  
[rechtsanwaelte@bilzhauser.de](mailto:rechtsanwaelte@bilzhauser.de)  
[www.bilzhauser.de](http://www.bilzhauser.de)

# Veränderungen beim TuSV Bützfleth

2021 übernahm Gunther Pech die Leitung der Tennisabteilung des TuSV und bot damit seine Hilfe an, dass Fortbestehen der Abteilung zu sichern. Da er jedoch auch frisch aus dem Arbeitsleben ausgeschieden war, wollte er mit seiner Frau die Welt bereisen und würde daher häufig nicht vor Ort sein. Beides lies sich nicht immer leicht vereinbaren und dennoch verabschiedet sich der TuSV äußerst dankbar von Gunther, der nun ohne die Verantwortung für die Tennisabteilung auf weitere Reisen gehen kann. Neu verantwortlich für die Tennisabteilung ist nun Jann Marten Farny. Mit dem erst 35jährigen steht auch ein Generationswechsel an. Marten ist selbst aktiver Spieler, wohnt seit 2022 in Bützfleth und ist in Stade als Polizist tätig. In ersten Gesprächen sondierte er vorerst sein Aufgabenfeld, hat aber schon neue Ideen, um die Mitgliederzahlen der Tennisabteilung wieder zu steigern. Für die Aufbereitung der Tennisplätze und für notwendige Investitionen auf der Anlage sagte der TuSV-Vorstand die Unterstützung zu.

Unterstützt wird Marten innerhalb der Abteilung von Nic Bunge, Kai Prinz, Peter und Brigitte Pietsch und Helga Mußwessels, so dass die Abteilungsleitung breit aufgestellt ist.

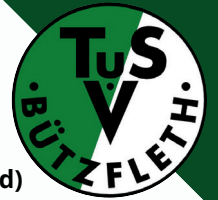
Bei der Fußballabteilung hofft der TuSV-Vorstand auf ruhigere Zeiten mit dem neuen Abteilungsleiter für den Seniorenbereich Mario de Caesteker, der diese Aufgabe von Maximilian Willers übernommen hat. Unterstützung für den Jugendbereich ist indes noch nicht wieder vorhanden, so dass hier ein wichtiges Bindeglied zwischen dem Vorstand wie auch dem Fußballverband fehlt, so dass zuletzt einige Angelegenheiten versäumt wurden und die Jugendmannschaften diesen Winter nicht an der Hallenrunde teilnehmen werden. Die engagierten Trainer bemühen sich nun für die Kinder alternative Hallenturniere zu organisieren. Im Vorstand des TuSV sind zudem zurzeit die Posten des Sportwartes sowie des Sozialwartes vakant. Die Aufgaben des Sozialwartes übernimmt vorübergehend Geschäftsführer Michael Krüscke.



v.l. Seniorenfußballwart Mario de Caesteker, Tennisabteilungsleiter Jann Marten Farny und TuSV-Vorsitzender Bernd Bischoff

## FSJ im TuSV Bützfleth

**Wir suchen einen  
Freiwilligendienstleistenden (m/w/d)**



*Der TuSV sucht ab sofort einen Freiwilligendienstleistenden (m/w/d). Ideal zur Überbrückung zwischen Schule und Ausbildung/Studium oder als Orientierungsjahr.*

### Deine Aufgaben u.a.:

- Betreuung und Leitung von Sportgruppen (v. a. Kinder & Jugendliche)
- Mitarbeit bei verschiedenen Sportarten
- Zusammenarbeit mit Schule und Kita

### Das erwartet dich u.a.:

- 39 Std./Woche, teils auch am Wochenende
- Laufzeit 6–18 Monate
- 400 Euro Taschengeld
- 25 Seminartage, Möglichkeit zum Erwerb der Übungsleiter-C-Lizenz
- 26 Tage Urlaub

Bewirb dich jetzt und werde Teil der TuSV Familie. Richte deine Bewerbung per E-Mail an [tusv-vorstand@t-online.de](mailto:tusv-vorstand@t-online.de).

Weitere Informationen unter:

[www.tusvbuetzfleth.de](http://www.tusvbuetzfleth.de)



Find us on 

Burzlauff SHK  
Inhaber: Sascha Burzlauff  
Obstmarschenweg 337  
21683 Stade  
Tel.: 04146/239 7015  
Mail: [info@burzlauff-shk.de](mailto:info@burzlauff-shk.de)  
[www.burzlauff-shk.de](http://www.burzlauff-shk.de)

Terminierung und Buchhaltung:  
Dominika Pisarczyk



- Montage von Sanitär-Heizungs- und Solaranlagen
- Heizungs wartung aller Marken für Öl, Gas und Pellets/Holz
- Kunden-, Störungs- und Notdienst
- Badsanierung
- Beratung und Einbau von Wärmepumpen auch im Altbau
- Beratung zur Förderung
- Gutachten bei Versicherungsschäden

## Kinder-Flohmarkt am 8. November

Die taff-Gruppe für nachhaltige Entwicklung der Grundschule am Fleth und die Kita Bützfleth veranstalten einen gemeinsamen Kinderflohmarkt. Am Samstag, den 8. November kann in den

Räumen der Kita (Kirchstraße 13 in Bützfleth) in der Zeit von 10-15h nach Herzenslust nach Kinderkleidung und -schuhen, Zubehör für Babys und Kinder und natürlich Spielzeug (Stichwort Weihnachten) gestöbert werden. Für das leibliche Wohl wird in der Cafeteria mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Der Erlös aus Standgebühr und Kuchenverkauf wird anteilig einem wohltätigen Zweck gespendet und kommt dem Förderverein der Kita & Grundschule Bützfleth e.V. zugute. Wer selbst verkaufen möchte, meldet sich bitte in der Kita. Die Standgebühr beträgt 8,- € oder eine Kuchenspende. (Bericht Kirsten Krone)

**KINDER FLOHMARKT**

der Kita Bützfleth & Grundschule am Fleth  
in den Räumen der Kita,  
Kirchstraße 13, 21683 Stade-Bützfleth

**SAMSTAG, 08.11.25**

**10 - 15 UHR**



Anmeldung unter 04146 1052,  
kita.buetzfleth@stadt-stade.de

Standgebühr 8€  
oder Kuchenspende

## Spielmannszug Assel sucht Nachwuchs

Der Spielmannszug Assel ist eine Unterabteilung des Schützenvereins in Assel. Die Musik der Spielmannszüge gehört zu jedem Schützenfest, aber der Spielmannschaftszug sorgt auch bei anderen Veranstaltungen rund 30-mal im Jahr für musikalische Unterhaltung. Der Verein möchte nun eine neue Anfängergruppe starten

und sucht dazu interessierte Jungen und Mädchen der 3. und 4. Klassen, die gerne das Trommel Spielen erlernen möchten. Interessierte können sich gerne bei Kerstin Niemeyer (0160-7587977) oder Eike Ropers (0151-59963202) melden. Weitere Informationen finden sich zudem auf der Homepage: [sv-assel.de/spielfmannszug/](http://sv-assel.de/spielfmannszug/)



**bestattungen meyer**  
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209  
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth  
[www.bestattungen-meyer-stade.de](http://www.bestattungen-meyer-stade.de)

**EINMAL SPORT, INTERSPORT**

**INTERSPORT®**

Dein **ROLFF**  
Sporthändler  
vor Ort

**WIR SIND AUCH 2025/26**

**DEIN TEAMSPORT PARTNER**

Sporthaus Rolff Inh. Thomas Rolff e.K.  
Höckerstrasse 42 + Drosselstieg 77 · 21682 Stade  
Tel.: 04141/44443 oder 6902733 · [www.intersport-rolff.de](http://www.intersport-rolff.de)

[www.sportshop-rolff.de](http://www.sportshop-rolff.de) [info@intersport-rolff.de](mailto:info@intersport-rolff.de) [@intersportrolff](https://www.instagram.com/intersportrolff) [@intersportrolff](https://www.facebook.com/intersportrolff)




## Laternenumzug des Schützenvereins

Am Freitag, den 7. November, können Jung und Alt um 19 Uhr wieder mit ihrer Laterne durch das herbstliche Bützfleth marschieren. Treffen ist um 18:45 Uhr am Schützenplatz vor Klein Helgoland. In Begleitung des Spielmannszug Assel beschert der Schützenverein Bützfleth wieder für ein Highlight im Dorf, welches das Gemeinschaft stärken wird. Für die Sicherheit sorgt dankenswerterweise die Feuerwehr Bützfleth. Über herbstlich geschmückte Häuser freuen sich die Teilnehmenden an dieser Marschroute: Schützenplatz - Kirchstraße - Obstmarschenweg - Flethweg

- Rebhuhnstraße - Dohlenweg  
- Schwalbenweg - Hornstieg -  
Elsternstraße - Obstmarschenweg  
- Flethweg - Schützenplatz. Anschließend kann sich am Schützenplatz noch ordentlich gestärkt werden.



**TuS BÜTZFLETH**  
**Turn- und Sportverein Bützfleth e.V. von 1906**

**Zumba mit Maria**

**Start: Dienstag, 11. November 2025**

**dienstags 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr**

Sporthalle am Schwimmbad, Anbau  
Am Schwimmbad 1, 21683 Bützfleth

[www.tusvbuetzfleth.de](http://www.tusvbuetzfleth.de) [0157/34887629](tel:015734887629)

**Komm einfach vorbei und mach mit.**

## Gelbe Säcke in Bützfleth?

Die Wertgutscheine für gelbe Säcke konnten in Bützfleth bisher im RAISA-Markt eingelöst werden. Da dieser bereits Ende September geschlossen wurde, hat die Bäckerei Hillert im Obstmarschenweg 297 diese Aufgabe dankenswerterweise

übernommen und gibt die Gelben Säcke im Tausch gegen die Wertgutscheine aus. Wertgutscheine können dafür auf der Seite des Recyclingzentrum Stade unter [www.rzs-stade.de](http://www.rzs-stade.de) bestellt werden.



**EAB**  
**wünscht den Handballern aus Bützfleth und Drochtersen viel Spaß und Erfolg!**

**EAB Elektro Anlagen Bau GmbH**  
Anlagentechnik in Perfektion

Flethstraße 29  
21683 Stade - Bützfleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50  
[eab@eab-stade.de](mailto:eab@eab-stade.de)  
[www.eab-stade.de](http://www.eab-stade.de)

**Firmengruppe EAB-Stade**  
 > EAB Elektro-Anlagen GmbH  
 > EAB Automation GmbH  
 > EAB Service GmbH  
 > EAB Energiekonzepte GmbH  
 > EAB Verwaltungs GmbH

## AUSBILDUNG, STUDIUM ODER MEISTER?

W/M/D

Bei uns hast du alle Möglichkeiten für deine erfolgreiche Zukunft!

### AUSBILDUNG

- » Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik
- » Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- » Holz- und Bautenschützer
- » Kaufmann für Büromanagement
- » Kaufmann für IT-Systemmanagement
- » Trockenbaumonteure
- » Technischer Systemplaner

### STUDIUM/MEISTER

- » Betriebswirtschaftslehre
- » Gebäudetechnik
- » Management Erneuerbarer Gebäudeenergie-technik
- » Elektrotechnik
- » Bauingenieurwesen
- » Handwerksmeister

[ndb\\_technische\\_systeme](https://www.instagram.com/ndb_technische_systeme) [NDBTechnischeSysteme](https://www.facebook.com/NDBTechnischeSysteme)



**NDB TECHNISCHE SYSTEME**  
ROBERT-BOSCH-STRASSE 11 · 21684 STADE  
[KARRIERE@NDB.DE](mailto:KARRIERE@NDB.DE) · 04141 523-01



# Du. Wir. Chemie.

**DOW**<sup>®</sup>

## Komm ins #TeamDow!

Du bist engagiert, begeisterst dich für technische Fragen und hast Spaß an der Arbeit im Team?

Dann bist du im #TeamDow genau richtig!

Bei uns erwarten dich spannende Aufgaben bei einem attraktiven Einstiegsgehalt, zahlreiche Benefits und jede Menge Spaß.



weitere Benefits

[www.dow.com/de-de/karriere](http://www.dow.com/de-de/karriere)

## Ausbildung

Chemielaborant:in

Chemikant:in

Elektroniker:in für Automatisierungstechnik

Elektroniker:in für Betriebstechnik

Industriemechaniker:in

## Duales Studium

Elektrotechnik

Maschinenbau

Verfahrenstechnik

## Standort

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG.

Ausbildungsabteilung

Bützflether Sand 2, 21683 Stade

E-Mail: [bewerbung-nordregion@dow.com](mailto:bewerbung-nordregion@dow.com)

